

ଏମନ କଲ୍ୟାଣ

ବରୁଣକୁମାର ଶିତ୍ର ମିରୋଡ଼ି

ଉତ୍ତମକୁମାର
ଆଭିନୀତ ସର୍ବଶେଷ
ଛ୍ରବି

চিরস্তন চিত্রের



প্রযোজনীয় : শাস্তিময় বন্দেষ্পাধ্যায় ও গীতা ভট্টাচার্য
সহযোগিতায় : পূর্ণচন্দ্ৰ চট্টোপাধ্যায় (বীণা কিংবুস)

কাহিনী, চিত্রনাট্য, মৃত্যু পরিকল্পনা ও পরিচালনা : শাস্তিময় বন্দেষ্পাধ্যায়
গীত চট্টোপাধ্যায় ও সঙ্গীত পরিচালনা : চঙ্গীদাস বসু

চিত্র গ্রহণ : অঙ্গ মিত্র। সম্পর্কনাম : অমিয় মুখোপাধ্যায়। নৃত্য পরিচালনা : মিস জেরো (কাসামোভা)। কল্পসজ্ঞা : বেলিশ আহমেদ। শির নির্দেশনা : ক্লাসিস মিত্র। শব্দ পুনরোঝন : জোস্তি চট্টোপাধ্যায়। প্রধান কর্মসূচি : নিশ্চিত চক্রবর্তী। বাবস্থাপনা : পুরুষেন দাস ও বীরেন মুখোপাধ্যায়। শব্দ গ্রহণে : কে, ডি, ইরালী, অংগু দাস। পরিচয় পিণ্ডন : বিবাজ সেনগুপ্ত। সঙ্গীত গ্রহণ : সতোষ চট্টোপাধ্যায়। সাক্ষসজ্ঞা : দি সিমে ডেন্স ও দানবৰী দাস। পিণ্ড চিরাঙ্গ ছড়িও বন্দাক। রামায়ণাম্বাৰে : বীরেন শুই, কনাই ব্যানার্জী, পতেন বোঝ, লিলীপ যাই, শঙ্খ নন্দন, দুলাল সাহা, কণ্ঠী সৱকার। প্রধান চিত্রশিল্পী : কালী ব্যানার্জী। কল্পসজ্ঞা : বেচু আহমেদ। প্রচার : ধীরেন হারিক।

সহকাৰীবৰ্তুন্ত :

প্রধান পরিচালক : জহুত পুৰুষকার্য। পরিচালক : অমিয় কুমাৰ বসু। শব্দ পুনরোঝনী : ভোলানাথ সৱকার। সঙ্গীত গ্রহণ : বলুৱাম বারুই। শব্দ গ্রহণ : সিঙ্গি নাগ ও আধিক। সম্পর্কনাম : অচিচ্ছা মুখোপাধ্যায় ও জহুতেন দাস। চিত্র শিল্পী : শৰ্মস শুই ও অৱিবি মিত্র। বাবস্থাপনা : হৃষী মারেক, শেকেন দাস, ধীতীন দাস, শক্তৰ দাস। আলোক নির্দেশনে : মুনোজেজন দৃষ্ট, হেমন্ত দাস, দুর্ঘী নন্দন, মাটোৰ দাস, পতেন দাস। শির নির্দেশনা : ৪ শুল্ক দেন।

নেপথ্য কষ্টে :

মাৰ্গা দে, বনকী সেনগুপ্ত, শক্তি ঠাকুৰ, বিটু সমাজগতি, তিলক চক্রবর্তী

শুভা মুখোপাধ্যায় :

কৃতজ্ঞতা শৌকার :

তুলন কুমাৰ মিত্র, প্রভাস তামুকদাৰ, বীরেন নাথ দে, শ্রীগুৰুন, অমৈনেন্দ্ৰ বন্দোপাধ্যায়, শুল্পী বাবু, আলোক মজুমদাৰ, বিদ্যমান বোঝ, মিঠু, বো, মালু, বাবু সোনা, মায়ম, প্রেট ইন্টার্ন হেটেল, (কলিকাতা), সঙ্গী আমুসুইৰুন, ক্যানকোটা ষাক্ষিকোল মেম্বেরেন, আৰ, এন, বৎ, নতুন ধৰ্ম, পূৰ্ণ মেডিক্যুল হল, অনামিকা বাঢ়া ইউনিট, মহেন্দ্ৰ মিউডিক্যুল, পিক ফিল্মস।

ইন্সপ্রু ট্ৰাই, ট্ৰাই সাপ্লাই কো-অপারেটিভ সোসাইটি লিঃ এবং
মিত্র পিলোটার্স ট্ৰাইডেণ্ট গুৰুত্ব।

ইশুশা বিস্ম ল্যাবৱেটেইটে আৰ, বি, মেহতাৰ ভাৰতবাধানে পৰিচৃতি।

বিশ পরিবেশনা:

বিশি কিংবা ডিস্ট্ৰিবিউটৰ



(কাহিনী)

"I shall do long his face by my shoes"—বড় ভাই রঘুনন্দন চীৎকাৰ কৰে বলে উঠেন। বড় বো সৱলা বলেন কি বললে বাপু বাল্লার বলে।—জানো অমি ইঁৰিজী বুঝি না। বড় ভাই বললেন—ছুতিয়ে মুখ লৰা কৰে দেবো—বুঝলে ?

অভিযানী গলায় বড় বো বলে উঠেন আমি কি কৰেছি যে আমায় গালাগালি দিলে। বড় বো কৈদে দেলেন।

বড় ভাই বলেন তোমায় নৰ—তোমার আদৰেৰ দেওৰ সমুকে। ইঁৰিজী জানো না কৃত বলি মেজ বোৰেৰ কছে কুট আগষ্ট ইঁৰিজী শেখ তা নৰ। যে বাজীৰ মেজ বো বি এ পাশ, মেজ ভাই ইঁৰিজীৰ মাঠৰ। ছোট ভাই গান গোৱে বিশ জয় কৰেছে। সে বাড়ীতৈ কি বাংলা কথা বলা চলে।

বড় ভাই-এর চৰিত্ৰ দৰ্বাসা সুনিৰ মত। ছোট বেগে আঙুন—সাঙু সঙে জল। যথা সময়ে বৰা ও মা মাৰা গোলেন। সমূহ সমস্ত দায়িত্ব নিতে হ'ল রঘুনন্দন ও বড় বোকে। রঘুনন্দন ও সোমেন এই তিনি ভাই ও ছুই বো নিৰে ওদেৱ সংসাৰ।

বড় বো মিঃসমান। ছোট দেওৰ সোমেনকে নিজেৰ ছেলেৰ মেহে মাঝৰ কৰেন।

অবিবাহিত সোমেন দেশ বিদেশ থেকে গান গোঁয়ে প্ৰচৰ খ্যাতি অৰ্জন কৰে দেশে ফিৰে আসে নৃত্য পতিয়োগী অতি আধুনিক লৌনৰ হৈমে পড়ে।

ପ୍ରେମ ବିରେର ପର୍ଯ୍ୟାନ ଆସତେ ବାଢ଼ିର ସକଳେ ଆପଣି ଜୀବନ । ମେଜବୋ ଲିପିମୂଳକେ ବେଳେ —ମେଦି ଶତି ତୋମାର ଭାଲବାସେ ନା ତୋମାର ଗାନକେ—ଏହି ଖେଳ ନିରେଇ କି ? ସୋମେମ ଜୀବନର ଭାଲବାସା ଯାଚାଇ କରତେ ଗଲାଯି କ୍ୟାନ୍ଦାର ହୁଅଛେ ମଧ୍ୟ କରେ ଏହି କଥା ଜୀବନାର ଜୀବନାକେ ।

ଲୀନା ଯଥିନ ଶୁମଳେ ଶୋମେନ ଆର ଗାନ ପାଇଛେ ପାରବେ ନା ତଥିନ ମେ ଭାବ
ଥିକେ ଦୂରେ ରାଖି ଯାଏ । ହଠାଟ ଦେଖି ଯାଏ କାଗଜେ କାଗଜେ ଶୋମେନର
ଛବି—ବିରାଟ ଗାନର ଆସରେ ଗାନ ପାଇଛେ । ଛଟେ ଯାଏ ଲୀନା—ଦେଖେ ତାର
ଝାଟେ ଅଣ୍ଟ ଏକ ଅବିରାହିତ ମେରେ ।

ଶୀଳା ଦେଶର ବାଡ଼ିତେ ଏସେ ସଟନାଟା ଜାନାର । ବଢ଼ିବା ଛୁଟେ ସାରି
ଶୋମେନେର ଝାଟେ । କିନ୍ତୁ

সোমনের ঝ্যাটের মেঝেটি কে? লীনা কি সোমেনকে পাবে?
এর জবাব দেবে সামনের রূপালী পদ্মি

କୃପଦାନ୍ତ :

উভয় ক্ষমার

સુપ્રિમા દેવો ★ દૌપંકર દે ★ મહારા રાયચોદુર્રા

ଅଛୁଟ କୁମାର, ତଳମ କୁମାର, ପ୍ରାଣ ଚାଟୋଇଁ, ଫୁରତ ଚଟୋପାଦ୍ୟା, ଶୀତା ଚିଲ୍ପିଆ ମିଶ, ଡଙ୍ଗତି ଡକ୍ଟାରୀ, ଶିଶିର ମିଶ, ମୁଖ୍ୟ ସୁଧୋପାଦ୍ୟା, ଅମିତ ଚାଟୋଇଁ (ଅତିଥି କଳକ ମହିମାର, ମୂଳା ସ୍ଥାନାରୀ, ଅଜିତ ଚାଟୋଇଁ, ସ୍କୁଲ ମହିମାର, ଅଜିତ (ଛୋଟ), ନିଶିକା ବସୋପାଦ୍ୟା, ବିମଳ ହଳ, ଅଶ୍ଵିନ ମିଶ, ଅଶ୍ଵିନ ଚଟୋଇଁ, ପାର୍ଶ୍ଵ ବନ୍ଦୋପାଦ୍ୟା, ବିମଳ ହଳ, ଅଶ୍ଵିନ ମିଶ, ସମର ଡେଲୀ, ବେଳ ଚନ୍ଦ୍ରପତ୍ର, କରେଳ ଚାଟୋଇଁ, ତାରକ, ଦିଲାହାରିନ, ଦିଲାହାରିନ, ଆଶିଶ, ଆଶିଶ, ପ୍ରଦୀପ, ପ୍ରଦୀପ, ଅଶ୍ଵିନ, ପ୍ରଦୀପ, ଅଶ୍ଵିନ, ପ୍ରଦୀପ ମନୀ, ଶାକାଳୀବ, ଶାକାଳୀବ; ମନୀବ: ମନୀବ, ମନୀବ ପାତ୍ର, ବିଲୋପ କୁମାର, ହଳକ, ଅଶ୍ଵିନ, ତୁମର, ବନ୍ଦମ, ଶମନ, ଚନ୍ଦ୍ରକାଳୀବ: ଶବ୍ଦମାର୍ଯ୍ୟ, ପାଗ ଚନ୍ଦ୍ରକାଳୀବ, ଅଜା ଚନ୍ଦ୍ରକାଳୀବ, ଚଞ୍ଚି ଚଟୋଇଁ, ଧରିବି ମୁଖ୍ୟାରୀ, ଆଲପନା ମନୀବ, କରେଳ ମନୀବ ଓ ଅ

13

ଉତ୍ତର ହାଜିଲିମ ପାଇଁ ପାଇଁ
କରି ଅଧିକିଳିମ
ଶଳମଣି ହାତ ବସି
ଆମି ଆମି ଶୀତି
ଦକ୍ଷା, ବିଶ୍ଵ ମହେବର
ଆମ ଦେଖାଗଣେ
ଶଳମଣି ଶଳମଣି କରି
ଅଭିଭାବିତ ହେଲେ ।
ବାନୁମାନାରୀ ବାନୁମାନାରୀ
ଟିକଟିକି ଦେଖେଥିଲେ ?
ଯେ ଏହି ଅଭିଭାବିତ କରି
କରିଲୁଛି ତୁ ତୁ ତୁମର ଜା
ଟିକଟିକିରେ ଯବ
ଉଠି ତିରିତେ ଶୋଇ ଥାଏ
ପେଟାରୀ ଅଭି କରି
କରି ବହାର ନାମ କରେନ
ଶଳମଣି ଶଳମଣି ?

ଆମ ଉପରେ ଶାତ୍
ତାଙ୍କ ଗା ତୁଳେ ଦେଖିବାରେ
କର ଶୁଣ କହ କହ ।
ତିଥି ବଲେଇ ସୁଧ ଆମର
ବାଜି ଦେ ଟିକିଟିକି
ଆମରଙ୍କେ ପାତାଖାନାକେ
ପୈନ୍ତି ଦେ ଆମ ବିଶି
ଟିକିଟିକି ଦେଇ ଅଧିକ
ଆମ ଦେ ଆମର ଶୁଣ
ଶାତ୍ ପାରେ କୁଡ଼ାଇ ଶୁଣି
ଏ ପରି କରି ଶୁଣି ।
କାହା ହା ହା ବିଦେଶ ଏ ବରତାର
ବାରିଦିନେ କୋଣ ଆମର
ମାତ୍ରା କଥା ବଳ ବିଦିନ
ଆମର ରାମେଶ ?
ତିକ ତିକ ବିବି—
ନୀତା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କରେବି କି ବାଜା ବନ୍ଦମନ୍ଦ ?
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କରେବି କି ବାଜା ବନ୍ଦମନ୍ଦ



କ୍ରମବେଳ କେନ୍ଦ୍ର ? କରାରେ ତୋର ସାଥ :

କି ହେ ଆଜୀ କି ଦେ ଗୁଡ଼ି

ମାତ୍ରା ଖରେଲେ ବ୍ୟାପ—

ଶ୍ଵାର ଖିତେ ଏହି ଦୂର୍ବି

ଭାବରେ ଯେ ଚାତାର ଠୀଏ;

ହୌରୀ ଲାଙ୍କ ଲାଙ୍କ ଲାଙ୍କ ।

କୃଷ୍ଣ ବ୍ୟାପ ମହାଜନ

କୃଷ୍ଣ ଦିଶା ମନ

ଶର୍ମମନ ଯଥେ ମାହି

ମୌତ୍ତାର ଲାଇ

ଆମାଲ ଗୋଟିଏ ମିଳିଲ

ତରା କରାନ୍ତ କାଳେ

ମାତ୍ରା ଗୋଟିଏ ନିରା ବାର୍ଷି

ଲଙ୍ଘରେ ଲୁକାଳେ

ବୁଝାଲେ ବ୍ୟାବୁଶାଟିକା

ପରିଦ୍ରାତା ନିରୋଧ କରନବିଲୀ

ଭାବରେ ମାତ୍ରା ଦାରେଲ ପୁଣିଲି

ଦାରେଲ ମେରିଲା ଗୋଟିଏ

ଲଟ୍ଟିଲ ଅପି ପୁଣ

ଦାରେଲ ହେତୁ ଅପି କୈଲ

ଗୋଟିଏ ପାରିବ ।

ମୌତ୍ତା ହେତୁ ପାରିଲେବ ପାରିଲୀତିକ ଦାରେ

ମାତ୍ରା ଗୋଟିଏ ପାରିଲେ ପାରିଲୀ

ପାରିଲେ ପାରିଲେ ମାତ୍ରା

ଅପି କୋପିତ ଭାବରେ ଭେଲେ

ଦେଖେ ଉଠିବେ ମୋ ଟାଙ୍କ ମୁଖୋମୁଖୀ

ଭାବର ଆହିଲା

ଦୁଇମିଳି ପାରିଲେ ମାତ୍ରା

ମାତ୍ରା ମାତ୍ରା ପାରିଲେ ମାତ୍ରା

(୨)

କୁଳର ଥିଲେ ଅନ୍ତରଭାବୀ

ପୁନ୍ତପିଲେ ଯେ ମନ ପାର

ତାର କିମ୍ବା ତୁ ଶୋଭାର ଆଜ

ଆମାର ଏ ଜଳଶାର

ତୁ ମି ଶୁଣେ କି ?

ବଳ ତୋ କୋନ ହୁଏ ଆଜ

ଲାଗିଲେ ଦେଖାଇ ଏ ପରାମ୍ରଦ

ମା—ମା—ଶାହାରେ ମେ—

ଏ ହେ ତୁ—ବୁଝିଲେ କଲାପେ

ଆମି ତାର ମାଥେ ଦେ ଭାବ କରେଛି

ଆମି ଏ ମନ୍ଦିର

ତୁ ମି ଶୁଣେ କି ?

ପରମ ଅନ୍ଧାର ପାରେ

ଦେଖେ ହୁଏ ମୁଖୀ ମୁଖୀରୀତେ

ତାରେ ଦେ ବ୍ୟାପ କରାଇଛେ

ମିଳାଇ ଦେଖାଇ ଆମାରିଛେ

ଜଳାମ ଦେଖାଇ ଥାଇ

ଦେଖାଇ ପୁଣ ହେତୁ ଦେଖାଇ

ମା—ମା—ଏ ହେତୁ ଦେଖାଇ

ଅପି କୋପିତ ଭାବରେ ଭେଲେ

ଦେଖେ ଉଠିବେ ମୋ ଟାଙ୍କ ମୁଖୋମୁଖୀ

ଭାବର ଆହିଲା

ଦୁଇମିଳି ପାରିଲେ ମାତ୍ରା

(୩)

ଭାବରୁଥେ ହୁଏ ହଳ

ଦାର୍ଢ ଗୋଟିଏ ହୁଏ ହଳ

ବାରା ମିଳି ଗୋଟିଏ ଶେରେ

କଟାଯୁଟା ମରେ

କେମ କଟାଯୁଟା ମରେ ?

ବାଲୀରୁ କରେ ଓ କାହିଁ

ମୁଖୀରୀ ହୋଲ ଡାରା

କୋନ ପାରେତେ ବାଲିରୁ

ଏହାନ ହେବେ ଶେଲ ମୁଖୀ

ପରମା ଗୋଟିଏ ତାର ମେ ଟାଙ୍କ

କେବେ ମରେ ହରେ !

ଏହାଟି ଜୋରେ ଜଳ ତୁଳାତେ

କତ ଦେ ତୋର କୀର୍ତ୍ତି

ଏହାଟି ବରଳ କରାଇ ବାର୍ଷି

କତ ମନ ତାଜେ

ପାରୀ ହାତ ଆମାର

କେ ଦେଖେ ମୋ ବାର୍ଷି

ବାର୍ଷି ମେ ମେଲାରୀ

କୁଳା ଦେ କଥା ।

ମର ଭେଲି ଭିଜେ

ପେରେତେ ଦିଲେ

କୋପି ମିଳି ଅନ୍ଧାର ହଳା

ବାର୍ଷିକିର ତାର ।

(୪)

କି ଦେ କରି

କୁଳାରୀ, କୁଳାରୀ, କୁଳାରୀ

ଏହା ଦେଖାଇ ହାତ

ତାରେ ନିରେ

କି ଦେ କରି

ଛନ୍ଦିରା ବରପାଲାର

କୁଳାରେ ରଜ ମେତେ

ଦେଖାଇଟା ଦେଖାଇ ଦେଖି

ଆମ ମିଳି ଲାଲେ

ମକାଳେ ଆର ବିକାଳେ

ବାରାରାହ ହଟ ଦେ ଆମି

ନିରୀଳ ହମରୀ

କେ ଲେ ନାହିଁ ଏ ଲେଲ

କେ ଲିବ ନାହିଁ ଏ ଲିଲ

ଆମି ତୋ ପାରା ଆତି

ଆମାର ମୁମ୍ଭେ ନାହିଁ

ମୁହରେ ଏହି ପରିମାଳା

ମରାଲେ ଯାବେ ଆମା

ତୁ ମି କେ ହାତିଛି ବାରେ ?

ବରାବେ ବିଜେବରୀ

କି ଦେ କରି ।

(୫)

ଏହା ଭୌମଟା ଯେ ଆଜିର କାରିଗାନୀ

ଆମି ଲିଲାର ଚାଲିବାର ଚାଲ

ଆମ ଏହା ହାତ—ହାତ—ହାତ

ପାରୀ ହରେ ଖାନାଇ ପାର

ଆମ ଏହାମ କାଳ ଦେଖାଇ

ଶେଷାଳା ହରେ ଦେଖାଇ ତାଳେ

ଲେଲି ଦେଖେ ଦେଖେ ଦେଖେ

ବେଡାଟି ଦେଖେ ଦେଖେ କାହାର ନାହିଁ ଆମା

ବ୍ୟାପ ପାରେ ପାରେ କାହାର

ବ୍ୟାପ ହେ ଦେଖାଇ ବ୍ୟାପ

ଆମ ପାରୀଟା ପାରେ ପାରେ

ଦେଖାଇ ଦେଖାଇ ଦେଖାଇ ଦେଖାଇ

(୬)

କେମ ତୁ ମି ଡାକଲେ

ଆମାର ନାମ ହେ

କାଳେ ଏହେ କେବେ

ଆମାର ହାତ ନାହିଁ ।

ବେଳ ତୋ ଲିଲାର ଏହା ଏହା

ବେଳ ତୋରାର ନାହିଁ ଦେଖା

ବାଲମ ଦେଖାଇ ଦୁଲେଜିଲାର ଅନ୍ଧରେ

କେମ ତୁ ମି ଡାକଲେ

ଆମାର ନାମ ହେବେ ।

ଏହା ଆମି କାଳ କୁଳର ଦେଖ

ବାରିଲେ ଦେଖାଇ ବାରା କୋଳାହିଲେ

ଦେଖେ ଦେଖାଇ ଦେଖାଇ ଦେଖାଇ

କାହାର ହେ ଦେଖାଇ କାହାରକାହାର

ବୋକାଇ ତୋରା ମୁକ୍ତ ହକେ

କେମନ କରେ ?



ଆଗ୍ରା ଆକଷଣ

ରୀତା ଭାଦୁଜୀ
ସୁରେଶ ଓବେରୟ
ପ୍ରେମାନାରାୟଣ-ବେବି ମାଜ୍‌
ଭାରତଭୂଷଣ-ଅଭିଜିଃ
ଅସିତ ସେନ ଓ
ଜୟ ମୁଖାଜୀ

ବରତନକୁମାର ମିତ୍ର ନିବେଦିତ

ଫୁଲନ ଦେବୀ

ବ୍ରାହ୍ମିନ

ଫୁଲନ ଦେବୀ (ହିନ୍ଦୀ)

ପରିଚାଳନା-ଅଶୋକ ରାୟ
ସଂଗୀତ-ରବୀନ୍ଦ୍ର ଜୈନ



ବହୁଳ ଆର୍ଥିକ୍ୟ ଗୃହିତ
ହିନ୍ଦୀ ପୋରାଣିକ ଛୁବି

ଡାଯ় ৯ ମহାକଞ୍ଚଳ

ବ୍ରାହ୍ମିନ

ପରିଚାଳନା-ବାବୁଡାଇ ମିଷ୍ଟି
ସଂଗୀତ-ଏସ.ଏନ. ପ୍ରିପାତ୍ରୀ



ଚିରତନ ଚିର୍ଯ୍ୟ
ତୃତୀୟ ନିବେଦନ

ଶକ୍ତିପଦ ରାଜଗୁରୁଙ୍କ

ତିମେ ଥିକେ ତାଳ

ପରିଚାଳନା-ଶାନ୍ତିମୟ ବନ୍ଦେପାଧ୍ୟାୟ/ସଂଗୀତ-ଚନ୍ଦ୍ରିଦାସ ବସୁ

ବିଶ୍ୱ ପାରବେଶନା-ମିମି ଫିଲ୍ମ ଡିସଟ୍ରିବିଉଟର